

I. D'où vient donc que vous n'êtes pas maintenant chés le maistre d'armes?

P. Je ne suis pas aujourd'hui en humeur, ni bien disposé pour faire des armes. Mais ne vous plait-il pas prendre un siege?

I. Il n'en est pas besoin, je vous suis venu voir, pour nous aller pourmener ensemble, s'il vous plait.

P. Je le veux bien, car il m'ennuye, icy au logis: mais où irons nous?

I. Où il vous plaira, ce m'est tout un: allons nous en, si vous voulez, en quelque beau jardin hors la ville.

P. L'en suis content, mais j'ay crainte que nous n'ayons de l'eau, ou de la pluye.

I. Non non, n'avez point crainte de cela, voila le plus beau temps du monde.

P. Mais ne voyez vous pas ces nuages là bas, qui sont bien noirs?

I. Ouy, je les voy bien, mais ce n'est rien, il fera beau temps.

P. Je n'en suis pas bien assuré, je ne m'y fie pas.

I. Êtes vous de la race des chats? craignez vous tant l'eau? allons allons: nous ne sommes pas desel, nous ne fondrons pas.

I. Wie kompts dann / daß ihr jetzt nicht bey dem Fechtmeister seyd?

P. Es gefällt mir heut nicht / vnd ist mir vnmöglich zu fechten. Aber geliebt es euch nicht / ein wenig nider zu sitzen.

I. Es ist vnnötig / ich hab euch darumb zu Haus gesucht / damit wir miteinander spaziren gehen / wo fern es euch geliebet.

P. Ich bins zu frieden / dann ich bin doch ohne das überdrüssig zu Haus zu bleiben: wo wollen wir aber hin gehen?

I. Wohin es euch gefällt / es gilt mir alles gleich: laßt vns / wann es euch geiebet / ein weil in einen hüpschen lustigen Garten vor der Stadt spazieren gehen.

P. Ich bins zu frieden / aber ich fürchte wir werden naß werden.

I. Nein doch / dieser Sorg seyd überhaben / es ist doch die schönste Zeit die man wünschen möchte.

P. Aber sehet ihr nicht allda schwarze dunckele Wolcken auffsteigen?

I. Ja ich sehe sie wol / aber das hat nichts zu bedenten / es wird schön Wetter werden.

P. Ich bin dessen nit wol versichert / ich trawe ihm nicht allerdings.

I. Seyd ihr Katzen art? fürcht ihr euch so sehr vor dem Wasser? laßt vns fortgehen / wir seynd ja nit auß Saiz gemacht / darumb werden wir nicht schmelzen.

P. Vous

Uj

P. Ihr